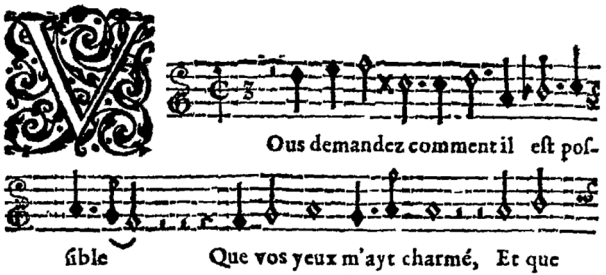
LADDA 1665-25 Vous demandez comment

Vous demandez comment il est possible
Que vos yeux m'ayt *[sic]* charmé,
Et que par leurs regards mon cœur soit enflammé ?
Vos yeux sont doux, & mon cœur est sensible.



Poète
Pierre Perrin [attr.]

Compositeur
Michel Lambert [attr.]

Attribution
sources E, G et I : Lambert
source D : Perrin et Lambert

Effectif général
sol2, fa3

Notes sur la musique
ré mineur, ¢ 3

Sources

A 𝄞 [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, VIII,* Paris, Robert Ballard, 1665, f. 26ᵛ-27, F-Pn/ Rés Vm⁷ 284 [7]

B « AIR », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Airs et vaudevilles de cour,* Paris, Charles de Sercy, 1665, p. 87, F-Pn/ Rés Vm Coirault 120 [1]

C « AIR », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Airs et vaudevilles de cour,* Paris, Charles de Sercy, 1665, p. 254, F-Pn/ Rés Vm Coirault 120 [1]

D [sans titre], dans *Recueil des Paroles de Musique de Mr Perrin,* ms [*ca* 1666], in-8°, 230 x 170 mm, f. 17ᵛ, F-Pn/ ms fr 2208

E 𝄞 [sans titre], dans Michel Lambert, *Airs de M. Lambert à 1, 2, 3 et 4 parties,* Paris, Christophe Ballard, 1689, p. 110-112, F-Pn/ Vm⁷ 509

F 𝄞 [sans titre], dans [Airs à 1, 2, 3, 4 et 5 voix avec et sans bc], ms [début XVIIIᵉ s.], 186 x 250 mm, p. 97-100, F-Pn/ Rés Vmd ms 302

G « AIR DE Mr LAMBERT », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Recueil des plus beaux vers, III,* Paris, Robert Ballard, [*ca* 1667], p. 299, F-Pn/ Rés Vm Coirault 165

H 𝄞 [sans titre], dans *Airs à chanter et à danser*, ms [*ca* 1670-1680], 185 x 225 mm, 9ᵛ-10, F-Pn/ Rés Vm⁷ 583

I « AIR DE M. LAMBERT », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Recueil des plus beaux vers, III [B],* Paris, Robert Ballard, s.d., p. 549, F-Pa/ 8° BL 11387

Comparaison musicale

E Air à 4 parties vocales (sol2, ut1, ut3 et fa4) et bc chiffrée, précédé d'une ritournelle. Il s'agit du même dessus (sol2). La partie de basse (fa4) correspond, avec quelques variantes, à celle de la source A (fa3).

F Air à quatre parties vocales (sol2, ut2, ut3, fa4) ; la partie de voix de dessus est identique ; la basse, transposée en fa4, l'est aussi.

H Air mesuré à une partie vocale (sol2) et bc chiffrée (fa3). Les 2 parties sont semblables à celles de la source A, avec de nombreuses variantes rythmiques et mélodiques, surtout à la basse.

Comparaison littéraire

C Cette source contient une seconde strophe :

« De vos beaux yeux la force est invincible,
Vous charmez aisément ;
Aimez moy, belle Philis,
J'aime facilement ;
Vos yeux sont doux,
Et mon cœur est sensible. »

D G I Ces sources contiennent la même seconde strophe que la source C, avec quelques variantes :

« De ces beaux yeux la force est invincible,
Vous charmez aisément,
Et moy, belle Philis, j'aime facilement,
Vos yeux sont doux, & mon cœur est sensible. »

Variantes textuelles

1-4 : « Vous demandez comment il est possible/ Que vos yeux m'ayent charmé,/ Et que par un regard/ Mon ame est invincible ?/ Vos yeux sont doux/ Et mon cœur est sensible. » C

Éditions modernes

Louis E. Auld, *The Lyric Art of Pierre Perrin, Founder of French Opera*, Henryville (Pennsylvania), Institute of Mediaeval Music, Ltd., Ottawa (Ontario), Institut de Musique Médiévale, Binningen (Suisse), Institut für Mittelalterliche Musikforschung, 1986, coll. « Wissenschaftliche Abhandlungen », Band XLV/1, « Musicological Studies », vol. XLI/1, t. III : « Recueil de Paroles de Musique de Mr Perrin », p. 11.

Michel Lambert, *Airs from Airs de différents autheurs*, éd. par Robert Green, Middleton (Wisconsin), A-R Editions, 2005, coll. « Recent Researches in the Music of the Baroque Era », 139, p. 78.

Références bibliographiques

Gordon-Seifert, 2005, p. 162 ; Lachèvre, III, p. 480 et 746 ; Gordon-Seifert, 1998, p. 188 et 197.

Autres catalogues

Lambert/ V 14 ; Guillo, RVC-06/ 215 ; Guillo, RVC-10/ 252 ; Guillo, RVC-16/ AIRS-034

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694). Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard* (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga